

Visitez notre site Web à www.fhcc.coop

Échos de la FHCC

ÉDITION NATIONALE

À L'INTÉRIEUR

René Daoust élu président de la FHCC

Vous trouverez à l'intérieur la liste complète des nouveaux membres du Conseil d'administration et du Comité exécutif de la FHCC.

PAGE 2

L'AGA en images

Si vous n'y étiez pas, voyez ce que vous avez manqué. Si vous y étiez, vous reconnaissez-vous?

PAGE 5

Hommage au personnel

Plus de 160 employé(e)s de coopératives d'habitation ont reçu un hommage à l'assemblée annuelle des membres de l'Ontario de la FHCC, le 21 juin.

PAGE 7

Jack Layton inspire les délégué(e)s

Jack Layton, conseiller à Toronto, était l'invité d'honneur à l'assemblée annuelle des membres de l'Ontario.

PAGE 7

Nos membres votent à l'unanimité pour aider les coops en C.-B.

Impossible de manquer les macarons et les T-shirts du Comité de la CHF BC pour les coopératives d'habitation aux prises avec des problèmes d'infiltration d'eau à l'AGA de la FHCC à Hamilton. Beaucoup de membres de tous les coins du Canada arboraient le logo familier des coopératives d'habitation s'enfonçant lentement dans l'eau. Les délégué(e)s à l'AGA de la FHCC ont adopté à l'unanimité une résolution visant à appuyer les coopératives d'habitation de la Colombie-Britannique qui éprouvent des problèmes prématurés de dégradation de l'enveloppe du bâtiment.

La FHCC a immédiatement envoyé une autre lettre à l'honorable **John Manley**, le ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, demandant qu'une aide équitable et durable soit accordée immédiatement aux coopératives de la Colombie-Britannique.

La FHCC donnera un montant équivalent à celui contribué par les coopératives d'habitation de la Colombie-Britannique, jusqu'à concurrence de 130 000 \$. Ce fonds servira à effectuer du lobbying en vue de trouver une solution au problème de ces coopératives. «Je suis extrêmement heureux de l'appui que nos membres de partout au Canada nous ont accordé dans nos efforts en vue de trouver une solution au problème des coopératives aux prises avec des problèmes d'infiltration d'eau», a déclaré **Gary Panagioditis**, le président de la CHF BC.

La FHCC a envoyé des lettres aux coops d'habitation membres à l'extérieur de la C.-B. leur demandant de contribuer au fonds d'aide. Pour plus de précisions, cliquez sur <http://members.chfc.ca/fra/pages/leaky.ast> ou communiquez avec **Merrilee Robson**, à notre bureau de Vancouver au 1-877-533-2666, poste 122 (sans frais), ou par courriel à mrobson@fhcc.ca 🏠

René Daoust élu président de la FHCC



Le nouveau Conseil d'administration de la FHCC s'est réuni après l'AGA pour élire le nouveau Comité exécutif. **René Daoust**, le représentant régional du Québec, a été élu président. René est le directeur général de la **FÉCHAM**, une fédération du Québec, et membre de la **coopérative d'habitation Nouvelle ère de Longueuil**, au Québec. **Vince Hall** a été élu vice-président et **Susan Wells** trésorière. **Wendy Huggan**, **Tony Legare** et **Joanne Mick** sont les autres membres du Comité exécutif.

Merci aux membres sortants du Conseil

À l'AGA, les membres ont remercié les membres sortants **Wes Hosler**, **Pat Matthews**, **Donna Charbonneau**, **Heather Ramsay** et **Bruce Little** pour leur excellent travail au nom de la FHCC.

Hommage aux membres de la FHCC depuis 20 ans

Pendant le dîner de samedi, les membres ont reconnu les coopératives qui sont membres de la FHCC depuis 20 ans. On leur a remis un prix pour les remercier d'appuyer la FHCC depuis aussi longtemps.

Pour consulter la liste complète des récipiendaires, cliquez sur le lien www.chfc.coop/fra/chf/chfc_1_2002postagm_2.htm.

Votre Conseil d'administration

Les membres de la FHCC ont élu trois nouveaux administrateurs à l'AGA. **Heather Blake** s'est jointe au Conseil à titre de nouvelle représentante régionale pour l'Ontario. **Craig Hunter** et **Joanne Mick** ont été élus membres extraordinaires. Les membres ont également accueilli **David Kelly** à titre de représentant régional de Terre-Neuve et du Labrador.

Les membres suivants ont été réélus pour un deuxième mandat : **Tony Legare**, représentant régional de la Colombie-Britannique/Yukon, **Mel Willis**, représentant régional du Manitoba, **Ken Elliott**, représentant régional du Nouveau-Brunswick, et **Wendy Huggan**, représentante de la communauté autochtone.

Le poste de représentant régional de l'Île-du-Prince-Édouard est vacant. Voici la liste complète des membres du Conseil d'administration :

Terre-Neuve et Labrador

David Kelly

Nouvelle-Écosse

Susan Wells*

Île-du-Prince-Édouard (vacant)

Nouveau-Brunswick

Ken Elliott

Québec/Nunavut

René Daoust*, président

Ontario

Heather Blake

Manitoba

Mel Willis

Saskatchewan

Laine Braden

Alberta/Territoires du Nord-Ouest

Emil van der Poorten

Colombie-Britannique/Yukon

Tony Legare*

Communauté autochtone

Wendy Huggan*

Membres extraordinaires

Isabel Evans, Vince Hall*, Craig Hunter, David Howard, Joanne Mick*

* membre du Comité exécutif



Nouveau conseil d'administration (de gauche à droite) : David Kelly, Susan Wells, Ken Elliott, René Daoust, Heather Blake, Mel Willis, Laine Braden, Emil van der Poorten, Tony Legare, Wendy Huggan, Vince Hall, Dave Howard, Isabel Evans, Craig Hunter et Joanne Mick.

Les résolutions établissent l'orientation de la FHCC

Les membres ont adopté plusieurs résolutions à l'assemblée annuelle.

Examen de la gouvernance

Une résolution de la **Co-operative Housing Federation of Toronto** demandait à la FHCC d'entreprendre un examen de la structure actuelle du Conseil d'administration et de consulter l'ensemble de nos membres, y compris les différents caucus et autres groupes au sein de nos membres.

Dans ce numéro d'*Échos de la FHCC*, vous trouverez une demande d'expression d'intérêt pour participer au nouveau Groupe de travail sur l'examen de la gouvernance. Le Conseil d'administration fera des nominations au groupe de travail à sa réunion de septembre. Si vous êtes intéressé, communiquez avec **Nick Sidor** au 1-800-465-2752, poste 231, ou par courriel à nsidor@fhcc.ca

Procédures pour l'examen des résolutions à l'AGA

Les délégué(e)s ont approuvé une nouvelle date limite pour présenter les résolutions à l'AGA. Cette nouvelle politique permettra aux membres de présenter des résolutions jusqu'à 90 jours avant l'anniversaire de la dernière assemblée annuelle. La date limite pour présenter les résolutions à l'assemblée de l'an prochain sera le 23 mars 2003. La nouvelle politique exige également que les résolutions soient postées aux membres au plus tard 45 jours avant l'AGA.

Modification du Programme de partage des revenus

Les délégué(e)s ont également modifié le Programme de partage des revenus de la FHCC, mis sur pied en 1989 dans le but de fournir une aide financière pour les services locaux offerts aux coopératives d'habitation dans les régions. Cette nouvelle formule plus équitable permet aux fédérations qui se sont fusionnées de continuer de recevoir le même niveau de financement pour offrir les services dans leur région.

Les aîné(e)s et les coops

Les membres ont voté sur une résolution de la **Hugh Garner Housing Co-operative** demandant aux coopératives d'habitation d'adopter un énoncé de principe concernant les aîné(e)s. Cette résolution demandait aux coops d'affirmer que les aîné(e)s ont le droit de vivre dans la dignité dans leur coopérative et de participer de façon concrète au sein de leur communauté coopérative. Elle précise certaines mesures que les coopératives peuvent prendre, notamment aider les membres à tirer profit des services de la collectivité et à ajouter ou rénover des logements qui conviennent aux aîné(e)s.

Un nouveau principe coopératif international

Les délégué(e)s ont approuvé une résolution de la **Co-operative Staff Association of Central Ontario** (CSACO) demandant l'adoption d'un nouveau principe coopératif international, prévoyant que «les coopératives traitent leurs employé(e)s de façon équitable et valorisent leur contribution au mouvement coopératif».

Ajout de logements

Une résolution du Conseil d'administration demandait aux coops d'examiner la possibilité d'ajouter des logements dans leur coopérative comme moyen d'offrir plus de logements. La FHCC appuiera et aidera les coops d'habitation membres dans ce travail.

La déclaration RIOCOOP 2000

Les délégué(e)s ont adopté une résolution demandant d'appuyer la déclaration adoptée par l'**Alliance coopérative internationale** en décembre 2000. Cette déclaration est un engagement du mouvement coopératif de travailler ensemble pour la paix, la solidarité, l'équité, la justice, l'égalité, la protection de l'environnement et le développement durable.

Merci aux bénévoles de Hamilton

La FHCC tient à remercier **Angie Armstrong** et le Comité organisateur local, la **Golden Horseshoe Co-operative Housing Federation** et les vaillants bénévoles de l'AGA qui nous ont accueilli à Hamilton.

Forum jeunesse 2002

Caucus des jeunes

Vous connaissez quelqu'un âgé entre 16 et 21 ans dans votre coopérative? Ces jeunes aimeraient-ils participer et discuter avec des jeunes d'autres coopératives? La FHCC a une «salle de réunion» virtuelle pour un caucus des jeunes dans le secteur *On parle coop*. Les jeunes peuvent s'inscrire en communiquant avec **Karla Skoutajan** au 1-800-465-2752 (230-2201 à Ottawa), poste 241, ou à kskoutajan@fhcc.ca

Camps de jeunes

Chaque année, la FHCC trouve des commanditaires pour envoyer des jeunes membres de coopératives d'habitation à des camps pour les jeunes dirigeants des coopératives. Ces camps sont commandités par des affiliés régionaux de la **Canadian Co-operative Association**. Cette année, sept jeunes dans quatre régions ont été commandités pour participer :

- **The Birches Housing Co-op**, Digby (Nouvelle-Écosse)
- **Beothuck Housing Co-op**, Grand Falls-Windsor (Terre-Neuve)
- **Mondragon Co-op**, Brampton (ON)
- **Atkinson Housing Co-op**, Toronto (ON)
- **Riverdale Co-operative Houses**, Toronto (ON)
- **West Heritage Manor Co-op**, Calgary (Alberta)
- **Dundee Court Co-op**, Vancouver (Colombie-Britannique).

Les commandites pour les camps de 2002 de la FHCC ont été rendues possibles grâce à : **Blain Allen Inc., CANA Management Associates Ltd., The Exchange Chartered Accountants, Morneau Sobeco, Prentice Yates & Clark, Print Action**, et **Worton Hunter & Callaghan**.

Cette année, 12 jeunes de coopératives d'habitation ont participé au Forum jeunesse de la FHCC présenté pendant l'AGA, à Hamilton. Pour la toute première fois, les jeunes ont été invités à assister et à participer à la réunion d'affaires de la FHCC. Ils ont observé et participé au débat sur les résolutions. Ils ont même réussi à faire modifier la résolution sur la structure du conseil de manière à prévoir la consultation des jeunes représentant(e)s des coopératives. Les jeunes ont également assisté aux ateliers du Forum sur la formation des membres, ainsi qu'à des ateliers spéciaux du Forum jeunesse. Pour plus de précisions au sujet du Forum jeunesse de 2003, communiquez avec **Karla Skoutajan** au 1-800-465-2752 (230-2201 à Ottawa), poste 241, ou par courriel à kskoutajan@fhcc.ca ↗

Le nouveau barème des cotisations

Les membres ont adopté le barème suivant pour les cotisations de 2003 :

Membres

Coopératives d'habitation	3,30 \$/logement par mois (3,20 \$ en 2002)
Coopératives d'habitation en développement	95 \$/année (75 \$ en 2002)
Coopératives étudiantes	6,90 \$/lit/année (6,70 \$ en 2002)
Groupes de ressources	1 p. 100 des revenus générés par le développement de coops fédérales – minimum de 256 \$/année (248 \$ en 2002)
Organismes parrains	825 \$/année (800 \$ en 2002)
Autres membres votants	256 \$/année (248 \$ en 2002)

Associés

Organismes	256 \$/année (248 \$ en 2002)
Membres associés individuels	95 \$/année (88 \$ en 2002)

Un merci à nos commanditaires

*Merci aux commanditaires qui ont contribué à faire de notre assemblée annuelle un succès : **SCHL, Prentice Yates & Clark, Les Coopérateurs, HB Gestion d'assurance collective Itée., Morneau Sobeco, Canon, Sprint Canada, Print Action et Canadian Travel Co-op.***

AGA 2002 de la FHCC

Plus de 800 participant(e)s de près de 400 coopératives d'habitation membres; 150 employé(e)s ont participé aux ateliers de la Conférence sur le perfectionnement du personnel; et beaucoup plus... Visitez le site www.fhcc.coop pour la gamme complète des photos de l'AGA!



Préparez-vous pour Halifax

Encercler les dates du 3 au 7 juin 2003 sur vos calendriers. Ce sont les dates de la prochaine AGA, qui se déroulera à Halifax. Nos membres en Nouvelle-Écosse travaillent déjà très fort pour l'AGA de l'an prochain.

Aide pour les sans-abri

À chaque assemblée annuelle, les membres de la FHCC font des dons à un organisme local qui vient en aide aux sans-abri. Cette année, le comité local a choisi de remettre les dons aux **Good Shepherd Centres** de Hamilton. Les membres ont entendu parler des refuges, de la banque alimentaire et des autres programmes offerts par cet organisme. Les dons ont totalisé 1 784 \$ et la FHCC contribuera un montant équivalent. Nous tenons à remercier en particulier les membres du Conseil d'administration de la FHCC, qui a recueilli 384 \$ en chantant pendant la soirée sociale de jeudi! (Et certains ont même trouvé qu'ils chantaient bien.)

Le programme d'aide aux petites coopératives est un succès

Grâce au nouveau barème des frais d'inscription pour les petites coopératives et aux améliorations apportées au Fonds de déplacement, 19 petites coopératives d'habitation ont pu assister à l'AGA à Hamilton.

Nous remercions les coopératives suivantes, qui ont donné des fonds pour permettre à ces petites coopératives de participer :

Atlantic People's Housing, Moncton (N.-B.), **Barsa Kelly/Cari-Can Co-operative Homes**, Etobicoke (ON), **Bethany Co-operative Homes**, Keswick (ON), **Hunter Estates Housing Co-operative**, Calgary (AB), **Otter Creek Co-operative Homes**, Whitby (ON), **Peel/Halton Co-operative Housing Federation**, Mississauga (ON), **Richmond Hill Housing Co-operative**, Richmond Hill (ON) et la **Southern Alberta Co-operative Housing Association**, Calgary (AB).

Conférence sur le perfectionnement du personnel

Cette année, plus de 150 employé(e)s de coopératives ont assisté à la Conférence sur le perfectionnement du personnel, qui a eu lieu pendant l'AGA à Hamilton. Les employé(e)s ont pu choisir parmi plus de 35 ateliers. Ce fut une excellente occasion pour les employé(e)s des coopératives de partager leur expérience et d'acquérir de nouvelles compétences dans beaucoup de domaines touchant la gestion coopérative.

Mardi soir, la conférence a débuté par la plénière d'ouverture à l'hôtel Sheraton, suivie d'une soirée sociale. Pendant les plénières, les participant(e)s ont reçu un rapport sur le Fonds de perfectionnement du personnel des coopératives et de l'information au sujet de la «salle de réunion» du personnel des coopératives. Ils ont participé à un débat sur le régime des avantages sociaux des employé(e)s et répondu à un sondage sur la structure de la conférence. Ils ont également reçu des rapports du Conseil de l'Ontario et du Comité des fédérations, ainsi que de **Wes Hosler**, le président de la FHCC, et de **Nicholas Gazzard**, le directeur du Développement coopératif. Une nouvelle ressource pour les coops, *Dealing with Harassment and Discrimination in the Workplace*, a été présentée.

Les employé(e)s des coopératives ont élu un nouveau comité pour commencer à planifier la Conférence sur le perfectionnement du personnel de 2003, qui se tiendra à Halifax. **Dawn-Leah McDonald (Delta Green Co-op)** et **Fran Power (Sand Hills Co-op)** ont été élues. **Michelle Arscott (Harbourside Co-op)** a été élue représentante du personnel des coopératives au Comité des fédérations. Michelle se joindra aux membres du Comité de planification pour préparer la conférence de 2003. 🏠

Amélioration du milieu de travail dans les coopératives

Dealing with Harassment and Discrimination in the Workplace est une nouvelle ressource pour les coopératives d'habitation et leurs employé(e)s. Le guide ainsi que la politique et le règlement modèles visent à aider les coopératives à faire en sorte que le milieu de travail de la coopérative est libre de harcèlement et de discrimination. Les coops devraient distribuer de l'information au sujet du harcèlement et de la discrimination en milieu de travail aux membres du conseil d'administration, aux employé(e)s et aux membres de la coopérative.

Le guide est disponible sur le site Web de la FHCC. Les coopératives peuvent également demander une copie par la poste en communiquant avec **Karla Skoutajan** au 1-800-465-2752 (230-2201 à Ottawa), poste 241. 🏠

La Région de l'Ontario de la FHCC

Hommage aux employé(e)s de coopératives

Soixante employé(e)s de coopératives d'habitation ont reçu un hommage à l'assemblée annuelle des membres de la Région de l'Ontario de la FHCC, le 21 juin, à Hamilton. La remise des prix pour la reconnaissance de leurs années de service a été un des faits saillants de l'assemblée de la Région de l'Ontario. Collectivement, les employé(e)s qui ont reçu un prix ont consacré environ 1 500 années de service à leurs coopératives d'habitation. C'est la première année que des prix pour la reconnaissance des années de service sont décernés aux employé(e)s des coopératives, de sorte que beaucoup de personnes ont été honorées. La liste complète des employé(e)s est affichée sur la page d'accueil de la Région de l'Ontario sur le site Web de la FHCC à www.fhcc.coop.

Jack Layton inspire les délégué(e)s

Jack Layton, conseiller à la **Ville de Toronto**, défenseur de longue date du logement et président sortant de la Fédération canadienne des municipalités, a présenté un exposé inspirant à titre d'invité d'honneur à l'assemblée annuelle de l'Ontario. M. Layton a souligné les valeurs et félicité les membres des coops pour leur grand dévouement, et il a demandé aux coops de continuer d'être des chefs de file dans la campagne en vue de loger tous les Canadiens et Canadiennes.

Conseil de l'Ontario 2002

Les délégué(e)s ont élu trois membres extraordinaires au Conseil de l'Ontario et les associations d'employé(e)s ont élu sans concurrent un membre au Conseil pour compléter la liste des membres du Conseil de l'Ontario. Le 22 avril, les membres de la FHCC du nord de l'Ontario avaient élu le représentant de cette région au Conseil. Le 23 juin, le nouveau Conseil a tenu sa première réunion et élu son Comité exécutif.

Le Conseil de l'Ontario est composé de : **Tina Stevens***, présidente; **Lori-Anne McDonald***, vice-présidente; **Ivy Tait***, deuxième vice-présidente; **Bob Wiseman** (membre des associations d'employé(e)s), trésorier; **Mark Paul** (représentant des fédérations); **Karen Francis***; **David Spackman** (membre du nord de l'Ontario); **Heather Blake** (membre régional de l'Ontario); **David Howard** (nommé deuxième représentant du Conseil).

**membre extraordinaire*

Merci aux membres sortants du Conseil de l'Ontario

La FHCC tient à remercier les membres sortants du Conseil de l'Ontario pour leur excellent travail : **Brian Burch**, **Mark Klein**, **Joyce Morris** et **Marg Uhelak**. Ainsi qu'à **Donna Charbonneau**, qui fût représentante régionale de l'Ontario au Conseil de la FHCC et **Vince Hall**, qui fût président par intérim au Conseil de l'Ontario en 2001.

Une forte orientation municipale

La nouvelle ère de l'administration municipale a été un thème majeur des ateliers et de l'assemblée annuelle des membres de l'Ontario. Au cours de la dernière année, l'administration d'environ 250 coops provinciales a été transférée aux municipalités de l'Ontario. Les ateliers ont examiné en détail le fonctionnement du nouveau programme et ont permis aux coopératives et aux gestionnaires de services de se pencher sur des préoccupations communes.

Des responsables de 15 municipalités de l'Ontario ont participé aux ateliers et assisté à l'assemblée annuelle. Les municipalités représentées étaient : **Chatham-Kent, Sudbury, London, Durham, Leeds and Grenville, Niagara, York, Brantford, Ottawa, Toronto, Waterloo, Halton, Peel, St. Thomas et Hamilton.**

Établir les orientations

Les délégué(e)s ont adopté deux résolutions qui ont donné une orientation à la Région de l'Ontario pour la prochaine année : *Bien réussir la réforme des programmes de coopératives de l'Ontario*, et *Nouvelle aide financière fédérale-provinciale pour les coopératives d'habitation*. La version intégrale de ces deux résolutions se trouve dans la section de la Région de l'Ontario sur le site Web de la FHCC à www.chfc.coop/eng/ont/onhome.htm.



Échos de la FHCC

LE MOT DE LA FIN



**La Fédération de l'habitation
coopérative du Canada**

Bureau national

311-225, rue Metcalfe,
Ottawa (Ontario) K2P 1P9
Tél. (613) 230-2201 Téléc. (613) 230-2231
Sans frais : 1-800-465-2752

Région de l'Ontario

207-2, rue Berkeley,
Toronto (Ontario) M5A 4J5
Tél. (416) 366-1711 Téléc. (416) 366-3876
Sans frais : 1-800-268-2537

Bureau de Vancouver

204-5550, rue Fraser,
Vancouver (C.-B.) V5W 2Z4
Tél. (604) 879-4116 Téléc. (604) 879-4186
Sans frais : 1-877-533-2667

Bureau de Winnipeg

162-2025, ave. Corydon, bureau 192
Winnipeg (Manitoba) R3P 0N5
Tél. (204) 989-5963 Téléc. (204) 487-6407
Sans frais : 1-888-591-3301

Bureau d'Halifax

1099, rue Marginal, bureau 201
Halifax (N.-É.) B3H 4P7
Tél. (902) 423-7119 Téléc. (902) 423-7058
Sans-frais : 1-866-213-2667

Rédactrice en chef : Merrilee Robson

Idées d'articles, commentaires ou questions?
Appelez le **1-877-533-2667** (879-4116 à
Vancouver). Courriel : mrobson@fhcc.ca

© FHCC 2002 LES ARTICLES PEUVENT ÊTRE REPRODUITS.
VEUILLEZ INDIQUER QUE LA FHCC EN EST L'AUTEUR

Des membres reçoivent des prix



Thom Armstrong, le directeur général de la Co-operative Housing Federation of BC, a été nommé membre associé honoraire à vie de la FHCC. Pendant ses nombreuses années d'activités, Thom a développé des coopératives en Saskatchewan et en Ontario, il a été animateur pour la FHCC et membre actif du Comité de formation. Il a également siégé au Conseil d'administration de la FHCC et de l'Association de l'habitation coopérative de l'Ontario. Thom a occupé pendant dix ans le poste de directeur des Affaires de l'association à la FHCC, avant de se joindre à la CHF BC en 2000.



Betty Ann Baker a reçu le Prix de la SCHL pour une contribution remarquable à l'habitation coopérative vendredi après-midi, lors de la réunion d'affaires de l'AGA. Betty Ann est la directrice générale de la Niagara Peninsula Homes, un groupe de ressources techniques qui a développé de nombreuses coopératives d'habitation. En collaboration avec un groupe d'autres femmes, elle a mis sur pied Niagara Presents, qui offre un marché pour des produits agricoles locaux et de l'emploi aux femmes de la collectivité. Félicitations Betty Ann!